



# CODES D'ÉMISSIONS SUR LA RÉCEPTION PAR TYPE

**Etat:** 1<sup>er</sup> avril 2021

remplace liste du 31<sup>ème</sup> août 2020

## Application sur la réception par type:

voir rubrique 72 (73, 74 et 75) voitures automobiles, quadricycles à moteur, quadricycles légers à moteur et tricycles à moteur  
voir rubrique 56 (56 et 57) motocycles, motocycles légers  
voir rubrique *Remarques* moteurs auxiliaires/-de travail

## Codification:

1re position <b>Genre d'émissions</b> A = gaz d'échappement G = phase sonore R = fumée	2e position <b>Base</b> directive/règlement CE ou règlement ECE ou OETV/OEV	3e position <b>Etat actuel</b> (modifié par) ou utilisation spéciale	4e position <b>Valeurs limites</b> ou <b>exigences techniques</b> correspondantes dans le règlement
<b>Lettre</b>	<b>Lettre ou chiffre</b>	<b>Lettre ou chiffre</b>	<b>Lettre ou chiffre</b>

## Modifications et corrections:

Les modifications sont déclarées avec la couleur verte **modifications**  
Les corrections sont déclarées avec la couleur rouge **corrections**

# GAZ D'ÉCHAPPEMENT

**AA - Directive 70/220/CE ou Règlement ECE N° 83:** (pour véhicule selon l'art. 12 OETV)

**1:** modifiée par **91/441/CE** ou **93/59/CE** ou **ECE 83R-02**

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	B	PT ≤ 2500 kg	AAAA	31.12.1996
M	B	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAA	30.09.1997
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	B	Gr. I, MR ≤ 1250 kg	AAAA	30.09.1997
M	D	PT ≤ 2500 kg	AAAB	31.12.1996
M	D	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAB	30.09.1997
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	D	Gr. I, MR ≤ 1250 kg	AAAB	30.09.1997
M	G	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAC	30.09.1997
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	G	Gr. I, MR ≤ 1250 kg	AAAC	30.09.1997
M	B	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAD	30.09.1998
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	B	Gr. II, MR 1251-1700 kg	AAAD	30.09.1998
M	D	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAE	30.09.1998
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	D	Gr. II, MR 1251-1700 kg	AAAE	30.09.1998
M	G	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAF	30.09.1998
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	G	Gr. II, MR 1251-1700 kg	AAAF	30.09.1998
M	B	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAG	30.09.1998
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	B	Gr. III, MR > 1700 kg	AAAG	30.09.1998
M	D	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAH	30.09.1998
N/M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	D	Gr. III, MR > 1700 kg	AAAH	30.09.1998
M	G	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AAAJ	30.09.1998

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
N/M <sup>3)</sup>	G	Gr. III, MR > 1700 kg	AAAJ	30.09.1998

**2: modifiée par 94/12/CE ou 96/44/CE ou ECE 83R-03**

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	B	PT ≤ 2500 kg	AABA	31.12.2000
M	D	PT ≤ 2500 kg	AABB	31.12.2000
M	ID	PT ≤ 2500 kg	AABC	31.12.2000
M	G	PT ≤ 2500 kg	AABD	31.12.2000

**3: modifiée par 96/69/CE ou 98/77/CE ou ECE 83R-04**

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	B	PT ≤ 2500 kg	AACA	31.12.2000
M	D	PT ≤ 2500 kg	AACB	31.12.2000
M	ID	PT ≤ 2500 kg	AACC	31.12.2000
M	G	PT ≤ 2500 kg	AACD	31.12.2000
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACA	31.12.2000
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACB	31.12.2000
N <sub>1</sub> /M	ID	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACC	31.12.2000
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. I, MR ≤ 1250 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACD	31.12.2000
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACE	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACF	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	ID	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACG	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. II, MR 1251-1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACH	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACJ	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACK	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	ID	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACL	31.12.2001
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. III, MR > 1700 kg, M > 6 Pl. ou PT > 2500 kg	AACM	31.12.2001

**4: modifiée par 98/69/CE ligne A (EURO 3), 1999/102/CE ligne A, 2001/1/CE ligne A 2001/100/CE ligne A 2002/80/CE ligne A ou 2003/76/CE ligne A ou ECE 83RI-05**

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	B	PT ≤ 2500 kg	AADA	31.12.2005
M	D	PT ≤ 2500 kg	AADB	31.12.2005
M	G	PT ≤ 2500 kg	AADC	31.12.2005
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AADA	31.12.2005
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AADB	31.12.2005
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AADC	31.12.2005
M <sub>1</sub>	D	Gr. I, PT > 2000 kg ≤ 2500 kg et > 6 pl. ou véhicules tout terrain	AADD	31.12.2002
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. II, MR 1306-1760 kg, M = PT > 2500 kg	AADE	31.12.2006
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. II, MR 1306-1760 kg, M = PT > 2500 kg	AADF	31.12.2006
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. II, MR 1306-1760 kg, M = PT > 2500 kg	AADG	31.12.2006
M <sub>1</sub>	D	Gr. II, PT > 2000 kg ≤ 2500 kg et > 6 pl. ou véhicules tout terrain	AADH	31.12.2002
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. III, MR > 1760 kg, M = PT > 2500 kg <sup>a)</sup>	AADJ	31.12.2006
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. III, MR > 1760 kg, M = PT > 2500 kg <sup>a)</sup>	AADK	31.12.2006
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. III, MR > 1760 kg, M = PT > 2500 kg <sup>a)</sup>	AADL	31.12.2006
M <sub>1</sub>	D	Gr. III, PT > 2000 kg ≤ 2500 kg et > 6 pl. ou véhicules tout terrain	AADM	31.12.2002
M <sub>1</sub>	D	≤ 6 pl.; M = PT ≤ 2500 kg selon l'annexe I chiffre 8.2 directive 1999/102/CE ligne A	AADN	31.12.2003

a) Comme pour EURO 4, les véhicules de classe N<sub>2</sub> selon 88/77/CEE qui fournissent la preuve selon 70/220/CEE obtiennent les codes AADJ, AADK ou AADL pour EURO 3 (MR ≤ 2840 kg, PT > 3500 kg)

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>	B	M1 ≤ 2500 kg PT; selon l'annexe I chiffre 5 directive 1999/102/CE ligne A Zeile A	AADP	31.12.2005
M <sub>1</sub> /N <sub>1</sub> (Gr. I)	G	M1 ≤ 2500 kg PT; vhc LPG/NG sans OBD en except. à la directive 2001/1/CE ligne A	AADR	31.12.2003
M <sub>1</sub> /N <sub>1</sub> (Gr. II +III)	G	M1 ≤ 2500 kg PT; vhc LPG/NG sans OBD en except. à la directive 2001/1/CE ligne A	AADS	31.12.2006

**5: modifiée par 98/69/CE ligne B (EURO 4), 1999/102/CE ligne B, 2001/1/CE ligne B, 2001/100/CE ligne B, 2002/80/CE ligne B, 2003/76/CE ligne B, 2006/96/CE ligne B ou ECE 83R11-05**

Genre de vhc	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	B	PT ≤ 2500 kg	AAEA	31.12.2010
M	D	PT ≤ 2500 kg	AAEB	31.12.2010
M	G	PT ≤ 2500 kg	AAEC	31.12.2010
N <sub>1</sub> /M	B	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AAEA	31.12.2010
N <sub>1</sub> /M	D	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AAEB	31.12.2010
N <sub>1</sub> /M	G	Gr. I, MR ≤ 1305 kg, M = PT > 2500 kg	AAEC	31.12.2010
N <sub>1</sub>	B	Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAEE	31.12.2011
N <sub>1</sub>	D	Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAEF	31.12.2011
N <sub>1</sub>	G	Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAEG	31.12.2011
N <sub>1</sub>	B	Gr. III, MR > 1760 kg	AAEJ	31.12.2011
N <sub>2</sub>	B	MR ≤ 2840 kg, PT > 3500 kg	AAEJ	31.12.2011
N <sub>1</sub>	D	Gr. III, MR > 1760 kg	AAEK	31.12.2011
N <sub>2</sub>	D	MR ≤ 2840 kg, PT > 3500 kg	AAEK	31.12.2011
N <sub>1</sub>	G	Gr. III, MR > 1760 kg	AAEL	31.12.2011
N <sub>2</sub>	G	MR ≤ 2840 kg, PT > 3500 kg	AAEL	31.12.2011
M <sub>1</sub>	D	Véhicules conçus pour satisfaire à des besoins sociaux spécifiques.	AAEQ	31.12.2011
M	B	PT > 2500 kg; Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAER	31.12.2010
M	D	PT > 2500 kg; Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAES	31.12.2010
M	G	PT > 2500 kg; Gr. II, MR 1306-1760 kg	AAET	31.12.2010
M	B	PT > 2500 kg; Gr. III, MR > 1760 kg	AAEU	31.12.2010
M	D	PT > 2500 kg; Gr. III, MR > 1760 kg	AAEV	31.12.2010
M	G	PT > 2500 kg; Gr. III, MR > 1760 kg	AAEW	31.12.2010
M <sub>1</sub>	B	selon l'annexe I chiffre 5 directive 1999/102/CE ligne B	AAEY	31.12.2010

## AB - OETV / OEV 1: (pour véhicule selon les art. 15 al. 1, 136 al. 1 et 2 OETV et chiffre 1.1 OEV 1)

Genre de vhc	Norme	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
tricycles à moteur. quadricycl. à moteur	F	B	PV > 400 kg ≤ 1000 kg et trsp. de personnes ≤ 400 kg resp. de choses ≤ 550 kg	ABFA	30.09.2003
tricycles à moteur. quadricycl. à moteur	G	D	PV > 400 kg ≤ 1000 kg et trsp. de personnes ≤ 400 kg resp. de choses ≤ 550 kg	ABGA	30.09.2003

## AC - Directive 88/77/CE ou Règlement ECE N° 49: (pour véhicules selon l'art. 12 OETV)

1: modifiée par **91/542/CE** linge **B** ou **ECE 49R-02.B**

Genre de vhc	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M/N	Restrictions: M1= PT > 3500 kg	ACAA	30.09.2001

2: modifiée par **96/1/CE** ou **ECE 49R-02.B**

Genre de vhc	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M/N	M <sub>1</sub> = PT > 3500 kg	ACBA	30.09.2001
M/N	≤ 0.7 dm <sup>3</sup> /Zyl. und > 3000/min	ACBB	30.09.1998

3: modifiée par **1999/96/CE** ou **ECE 49R-03**

Genre de vhc	Ligne	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M/N	A	M <sub>1</sub> = PT > 3500 kg	ACCA	31.03.2002
M/N	A	≤ 0.75 dm <sup>3</sup> /Zyl. und > 3000/min	ACCB	31.03.2002
M/N	B1	Restrictions: M1= PT > 3500 kg (pas de RT établie)	ACCC	31.03.2002
M/N	B2	Restrictions: M1= PT > 3500 kg (pas de RT établie)	ACCD	31.03.2002
M/N	C	Restrictions: M1= PT > 3500 kg (pas de RT établie)	ACCD	31.03.2002

4: modifiée par **2001/27/CE** ou **ECE 49R-04**

Genre de vhc	Ligne	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M/N	A	Restrictions: M1= PT > 3500 kg	ACDA	30.09.2006
M/N	A	≤ 0.75 dm <sup>3</sup> /cyl. et > 3000/min	ACDB	30.09.2006
M/N	B1	Restrictions: M1= PT > 3500 kg	ACDC	30.09.2006
M/N	B2 / C	Restrictions: M1= PT > 3500 kg	ACDF	30.09.2006

## AC - Directive 2005/55/CE ou Règlement ECE N° 49 (pour véhicules selon l'art. 12 OETV)

1a: **moteurs à allumage par compression**

modifiée par **2005/55/CE, 2005/78/CE, 2006/51/CE, 2006/81/CE, 2008/74/CE** ou **ECE 49R-05**

Genre de vhc	Lettre	Ligne	Remarques				Codes	Validité <sup>1)</sup>
			OBD-1	OBD-2	DH	NOx-E		
M/N *)	A	A	-	-	-	-	ACEA	-
M/N *)	B	B1	oui	-	oui	-	ACEB	30.09.2007
M/N *)	C	B1	oui	-	oui	oui	ACEC	30.09.2009
M/N *)	D	B2	oui	-	oui	-	ACED	30.09.2007
M/N *)	E	B2	oui	-	oui	oui	ACEE	30.09.2009
M/N *)	F	B2	-	oui	oui	-	ACEF	30.09.2007
M/N *)	G	B2	-	oui	oui	oui	ACEG	30.12.2013
M/N *)	H	C	oui	-	oui	-	ACEH	30.09.2007
M/N *)	I	C	oui	-	oui	oui	ACEI	30.09.2009
M/N *)	J	C	-	oui	oui	-	ACEJ	30.09.2007
M/N *)	K	C	-	oui	oui	oui	ACEK	30.12.2013

remarque interne pour le *Domaine Homologation des Véhicules* :

\*) exigences: M1 = PT > 3500 kg (jusqu' à 2006/81/CE)  
 M/N = PV ≥ 2585 kg (dès 2008/74/CE)

**1b: moteurs à allumage commandé (fonctionnant à gaz)**

modifiée par **2006/51/CE, 2006/81/CE, 2008/74/CE ou ECE 49R-05**

Genre de vhc	Lettre	Ligne	Remarques				Codes	Validité <sup>1)</sup>
			OBD-1	OBD-2	DH	NOx-E		
M/N *)	B	B1	-	-	oui	-	ACEB	30.09.2009
M/N *)	D	B2	-	-	oui	-	ACED	30.09.2009
M/N *)	F	B2	-	oui	oui	-	ACEF	30.12.2013
M/N *)	H	C	-	-	oui	-	ACEH	30.09.2009
M/N *)	J	C	-	oui	oui	-	ACEJ	30.12.2013
M/N *)	K	C	-	oui	oui	oui	ACEK	30.12.2013

remarque interne pour le *Domaine Homologation des Véhicules* :

\*) exigences: M1 = PT > 3500 kg (jusqu' à 2006/81/CE)  
M/N = PV ≥ 2585 kg (dès 2008/74/CE)

**1c: moteurs à allumage commandé (fonctionnant à l'essence)**

modifiée par **2008/74/CE ou ECE 49R-05**

Genre de vhc	Lettre	Ligne	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
PV = ≥ 2585 kg					
M/N	-	-	mesure des émissions de monoxyde de carbone en régime de ralenti	ACEX	30.12.2013

**1d: moteurs à allumage par compression des camions; selon annexe 5, ch. 211c OETV selon la directive 97/68/CE**

(incl. les prescriptions mentionnées dans l'annexe XII, directive 97/68/CE)

Genre de vhc	Lettre	Ligne	Remarques			Codes	Validité <sup>1)</sup>	
			Puissante	Directive	Filtre à particules selon liste OFEV			
PT ≤ 7500 kg								
N <sub>2</sub>	(v <sub>max</sub> ≤ 45 km/h)	A	I	P ≥ 130 ≤ 560 kW	97/68/EG	oui	AC1A	31.12.2001
		B	I	P ≥ 75 < 130 kW	97/68/EG	oui	AC1B	31.12.2002
		C	I	P ≥ 37 < 75 kW	97/68/EG	oui	AC1C	31.12.2003
		D	II	P ≥ 18 < 37 kW	97/68/EG	oui	AC1D	31.12.2006
		E	II	P ≥ 130 ≤ 560 kW	97/68/EG	oui	AC1E	31.12.2005
		F	II	P ≥ 75 < 130 kW	97/68/EG	oui	AC1F	31.12.2006
		G	II	P ≥ 37 < 75 kW	97/68/EG	oui	AC1G	31.12.2007
		H	IIIA	P ≥ 130 ≤ 560 kW	97/68/EG	oui	AC1H	31.12.2010
		I	IIIA	P ≥ 75 < 130 kW	97/68/EG	oui	AC1I	31.12.2011
		J	IIIA	P ≥ 37 < 56 kW	97/68/EG	oui	AC1J	31.12.2012
		J	IIIA	P ≥ 56 < 75 kW	97/68/EG	oui	AC1J	31.12.2011
		K	IIIA	P ≥ 19 < 37 kW	97/68/EG	oui	AC1K	31.12.2018
		L	IIIB	P ≥ 130 ≤ 560 kW	97/68/EG	oui	AC1L	31.12.2013
		M	IIIB	P ≥ 75 < 130 kW	97/68/EG	oui	AC1M	30.09.2014
		N	IIIB	P ≥ 56 < 75 kW	97/68/EG	oui	AC1N	30.09.2014
		P	IIIB	P ≥ 37 < 56 kW	97/68/EG	oui	AC1P	31.12.2018
		Q	IV	P ≥ 130 ≤ 560 kW	97/68/EG	(oui) *	AC1Q	31.12.2018
		R	IV	P ≥ 56 < 130 kW	97/68/EG	(oui) *	AC1R	31.12.2019

\*) les filtres à particules satisfaisant aux normes 595/2009/UE pour les gaz d'échappement sont conformes aux exigences de l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air (OPair, Art. 19). L'attestation de conformité pour la «liste des filtres de OFEV» n'est plus nécessaire

**selon la directive 2000/25/CE**

(incl. les prescriptions mentionnées dans l'annexe XII, 97/68/CE)

Genre de vhc		Lettre	Ligne	Remarques			Codes	Validité <sup>1)</sup>
				Puissante	Directive	Filtre à particules selon liste OFEV		
N <sub>2</sub>	(V <sub>max</sub> ≤ 45 km/h)	A	I	P ≥ 130 ≤ 560 kW	2000/25/EG	oui	AC6A	31.03.2003
		B	I	P ≥ 75 < 130 kW	2000/25/EG	oui	AC6B	30.06.2003
		C	I	P ≥ 37 < 75 kW	2000/25/EG	oui	AC6C	31.12.2003
		D	II	P ≥ 18 < 37 kW	2000/25/EG	oui	AC6D	31.12.2006
		E	II	P ≥ 130 ≤ 560 kW	2000/25/EG	oui	AC6E	31.12.2005
		F	II	P ≥ 75 < 130 kW	2000/25/EG	oui	AC6F	31.12.2006
		G	II	P ≥ 37 < 75 kW	2000/25/EG	oui	AC6G	31.12.2007
		H	IIIA	P ≥ 130 ≤ 560 kW	2000/25/EG	oui	AC6H	31.12.2010
		I	IIIA	P ≥ 75 < 130 kW	2000/25/EG	oui	AC6I	31.12.2011
		J	IIIA	P ≥ 37 < 56 kW	2000/25/EG	oui	AC6J	31.12.2012
		J	IIIA	P ≥ 56 < 75 kW	2000/25/EG	oui	AC6J	31.12.2011
		K	IIIA	P ≥ 19 < 37 kW	2000/25/EG	oui	AC6K	31.12.2018
		L	IIIB	P ≥ 130 ≤ 560 kW	2000/25/EG	oui	AC6L	31.12.2013
		M	IIIB	P ≥ 75 < 130 kW	2000/25/EG	oui	AC6M	30.09.2014
		N	IIIB	P ≥ 56 < 75 kW	2000/25/EG	oui	AC6N	30.09.2014
		P	IIIB	P ≥ 37 < 56 kW	2000/25/EG	oui	AC6P	31.12.2018
		Q	IV	P ≥ 130 ≤ 560 kW	2000/25/EG	(oui) *	AC6Q	31.12.2018
		R	IV	P ≥ 56 < 130 kW	2000/25/EG	(oui) *	AC6R	31.12.2019

\*) les filtres à particules satisfaisant aux normes 595/2009/UE pour les gaz d'échappement sont conformes aux exigences de l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air (OPair, Art. 19). L'attestation de conformité pour la «liste des filtres de OFEV» n'est plus nécessaire

## AD - OETV / OEV 3: (pour véhicule selon les art. 14, 15 al. 1, 136 al. 1 et 2 OETV et chiffre 1.1 OEV 3)

Genre de vhc	Norme	Genre	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Motocycles, motocycles légers, quadricycles légers à moteur + tricycles à moteur	N	2-T	tricycles à moteur seulement PV ≤ 400 kg	ADNA	30.09.2003
Motocycles, motocycles légers, quadricycles légers à moteur + tricycles à moteur.	S	4-T	tricycles à moteur seulement PV ≤ 400 kg	ADSA	30.09.2003

## AE - Directive 97/24/CE (chapitre 5): (pour véhicule selon les art. 14, 15 et 136 al. 1 et 2 OETV)

1: modifiée par **97/24/CE, 2000/7/CE** ou directive séparée

Genre de vhc	Genre	Phase	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
motocycles	2-T	-		AEAA	30.06.2004
tricycles à moteur Quadricycles à mot.	2-T	-		AEAB	30.06.2004
motocycles	4-T	-		AEAC	30.06.2004
tricycles à moteur Quadricycles à mot.	4-T	-		AEAD	30.06.2004
motocycles légers	2/4-T	I		AEAE	30.06.2004
quadricycles légers à moteur / motocycles légers à 3 roues	2/4-T	I		AEAF	30.06.2004
motocycles légers	2/4-T	II	aussi valable pour les versions 2002/51/CE-2009/108/CE	AEAG	31.12.2017
quadricycles légers à moteur / motocycles légers à 3 roues	2/4-T	II	aussi valable pour les versions 2002/51/CE-2009/108/CE	AEAH	31.12.2017
motocycles	2-T	-	Trial (HS ≤ 700 ; GS ≥ 280 ; DT ≥ 7,5 ; CR ≤ 4) Enduro (HS ≥ 900 ; GS ≥ 310 ; DT ≥ 6,0)	AEAK	30.06.2005
motocycles	4-T	-	Trial (HS ≤ 700 ; GS ≥ 280 ; DT ≥ 7,5 ; CR ≤ 4) Enduro (HS ≥ 900 ; GS ≥ 310 ; DT ≥ 6,0)	AEAL	30.06.2005

2: modifiée par **2002/51/CE, 2003/77/CE, 2005/30/CE, 2006/27/CE, 2006/72/CE, 2006/120/CE, 2009/108/CE, 2013/60/UE**

Genre de vhc	Genre	Ligne	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
motocycles	I <150ccm	A		AEBA	31.12.2006
motocycles	I <150ccm	A	< 5000 unités par année dans l'UE	AEBB	31.12.2007
motocycles	II ≥150ccm	A		AEBC	31.12.2006
motocycles	II ≥150ccm	A	< 5000 unités par année dans l'UE	AEBD	31.12.2007
tricycles à moteur quadricycles à mot.		A	allumage commandé	AEBF	31.12.2016
tricycles à moteur quadricycles à mot.		A	allumage par compression	AEBG	31.12.2016
motocycles	I <150ccm	B		AEBH	31.12.2016
motocycles	II ≥150ccm	B		AEBK	31.12.2016
motocycles	I	C	Vmax. < 130 km/h, facultatif selon cycle GTR	AEBN	31.12.2016
motocycles	II	C	Vmax. ≥ 130 km/h, facultatif selon cycle GTR	AEBO	31.12.2016

**3: modifiée par 2013/60/EU**

Genre de vhc	Genre	Phase	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
motocycles légers	L1e	Euro 3	dès 1.7.2014 application obligatoire pour l'homologation des <u>nouveaux</u> types de véhicules	AECA	31.12.2017
motocycles légers à 3 roues	L2e			AECE	31.12.2017
quadricycles légers à moteur	L6e			AECB	31.12.2017



## AF - Directive 97/68/CE ou Règlement ECE N° 96:

(pour véhicule selon l'annexe 5, chiffre 211a, OETV)

1: modifiée par **97/68/A/CE, 2001/63/A/CE, 2002/88/A/CE, 2004/26/A/CE, 2006/105 ?A/CE, (Règlm. 596/2009/CE), 2010/26/A/CE, 2012/46/A/CE**

?A (? = A - R ⇒ catégorie de moteur ou Phase / A = moteurs de travail)

ou **ECE 96R-01** jusque à **96R-03**

Moteur de travail (moteur de propulsion et auxiliaire) avec [allumage par compression](#)

Catégorie de moteur		Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
A	Phase I	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFAA	31.12.2001
B	Phase I	$P \geq 75 < 130$ kW	AFAB	31.12.2002
C	Phase I	$P \geq 37 < 75$ kW	AFAC	31.12.2003
D	Phase II	$P \geq 18 < 37$ kW	AFAD	31.12.2006
E	Phase II	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFAE	31.12.2005
F	Phase II	$P \geq 75 < 130$ kW	AFAF	31.12.2006
G	Phase II	$P \geq 37 < 75$ kW	AFAG	31.12.2007
-	Phase IIIA	$P \geq 18 < 19$ kW (ces moteurs sont soumis aux exigences des instructions du 21 juin 1994 du DFJP)	-	-
H	Phase IIIA	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFAH	31.12.2010
I	Phase IIIA	$P \geq 75 < 130$ kW	AFAI	31.12.2011
J	Phase IIIA	$P \geq 37 < 56$ kW	AFAJ	31.12.2012
J	Phase IIIA	$P \geq 56 < 75$ kW	AFAJ	31.12.2011
K	Phase IIIA	$P \geq 19 < 37$ kW	AFAK	31.12.2018
L	Phase IIIB	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFAL	31.12.2013
M	Phase IIIB	$P \geq 75 < 130$ kW	AFAM	30.09.2014
N	Phase IIIB	$P \geq 56 < 75$ kW	AFAN	30.09.2014
P	Phase IIIB	$P \geq 37 < 56$ kW	AFAP	31.12.2018
Q	Phase IV	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFAQ	31.12.2018
R	Phase IV	$P \geq 56 < 130$ kW	AFAR	31.12.2019

2: modifiée par **97/68/B/CE, 2001/63/B/CE, 2002/88/B/CE, 2004/26/B/CE, 2006/105 ?B/CE, (Règlm. 596/2009/CE), 2010/26/B/CE, 2012/46/B/CE**

Moteur de travail (moteur de prop. et auxiliaire) avec [allumage par comp.](#) et régimes constants

Catégorie de moteur		Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
H		$P \geq 130 \leq 560$ kW (pas d'exigences p. les gaz d'échappement)	---	31.12.2010
I		$P \geq 75 < 130$ kW (pas d'exigences p. les gaz d'échappement)	---	31.12.2010
J		$P \geq 37 < 75$ kW (pas d'exigences p. les gaz d'échappement)	---	31.12.2011
K		$P \geq 19 < 37$ kW (pas d'exigences p. les gaz d'échappement)	---	31.12.2010

Remarque: jusqu'au 31.12.2010/2011 les moteurs mentionnés dans le tableau ci-dessus n'avaient pas besoin d'une attestation pour satisfaire aux prescriptions sur les gaz d'échappement

Catégorie de moteur		Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
H	Phase IIIA	$P \geq 130 \leq 560$ kW	AFZH	31.12.2018
I	Phase IIIA	$P \geq 75 < 130$ kW	AFZI	31.12.2019
J	Phase IIIA	$P \geq 37 < 56$ kW	AFZJ	31.12.2018
J	Phase IIIA	$P \geq 56 < 75$ kW	AFZJ	31.12.2019
K	Phase IIIA	$P \geq 19 < 37$ kW	AFZK	31.12.2018

Moteur de travail (moteur auxiliaire) à **allumage commandé** ≤ 19kW

Classe / catégorie	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
SN1 Phase I	Cylindrée < 66 ccm	AFYA	30.09.2005
SN2 Phase I	Cylindrée ≥ 66 < 100 ccm	AFYB	30.09.2005
SN3 Phase I	Cylindrée ≥ 100 < 225 ccm	AFYC	31.01.2008
SN3 Phase I	Cylindrée ≥ 100 < 225 ccm ≤ 2.5 kW avec vilebrequin horizontal	AFYD	31.01.2011
SN4 Phase I	Cylindrée ≥ 225 ccm	AFYE	31.01.2007
SN1 Phase II	Cylindrée < 66 ccm	AFYF	31.12.2018
SN2 Phase II	Cylindrée ≥ 66 < 100 ccm	AFYG	31.12.2018
SN3 Phase II	Cylindrée ≥ 100 < 225 ccm	AFYH	31.12.2018
SN4 Phase II	Cylindrée ≥ 225 ccm	AFYI	31.12.2018

## AG - Directive 2000/25/CE ou Règlement ECE N° 96:

(pour véhicules selon l'annexe 5, chiffre 211b, OETV)

1: modifiée par **2000/25\*/CE, 2005/13\*/CE, 2006/96\*/CE, 2010/22\*/CE, 2011/72\*/UE, 2011/87\*/UE**  
 "?" dans la directive de base ⇒ A = phase I / B = phase II / C = phase IIIA / D = phase IIIB  
 E = phase IV  
 ou **ECE 96R-01** jusque à **96R-03**

* Catégorie moteur	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
A Phase I	P ≥ 130 ≤ 560 kW (ces moteurs sont soumis aux exigences des instructions du 21 juin 1994 du DFJP)	AGAA	31.03.2003
B Phase I	P ≥ 75 < 130 kW	AGAB	30.06.2003
C Phase I	P ≥ 37 < 75 kW	AGAC	31.12.2003
D Phase II	P ≥ 18 < 37 kW	AGAD	31.12.2006
E Phase II	P ≥ 130 ≤ 560 kW	AGAE	31.12.2005
F Phase II	P ≥ 75 < 130 kW	AGAF	31.12.2006
G Phase II	P ≥ 37 < 75 kW	AGAG	31.12.2007
- Phase IIIA	P ≥ 18 < 19 kW (ces moteurs sont soumis aux exigences des instructions du 21 juin 1994 du DFJP)	-	-
H Phase IIIA	P ≥ 130 ≤ 560 kW	AGAH	31.12.2010
I Phase IIIA	P ≥ 75 < 130 kW	AGAI	31.12.2011
J Phase IIIA	P ≥ 37 < 56 kW	AGAJ	31.12.2012
J Phase IIIA	P ≥ 56 < 75 kW	AGAJ	31.12.2011
K Phase IIIA	P ≥ 19 < 37 kW	AGAK	31.12.2018
L Phase IIIB	P ≥ 130 ≤ 560 kW	AGAL	31.12.2013
M Phase IIIB	P ≥ 75 < 130 kW	AGAM	30.09.2014
N Phase IIIB	P ≥ 56 < 75 kW	AGAN	30.09.2014
P Phase IIIB	P ≥ 37 < 56 kW	AGAP	31.12.2018
Q Phase IV	P ≥ 130 ≤ 560 kW	AGAQ	31.12.2018
R Phase IV	P ≥ 56 < 130 kW	AGAR	31.12.2019

2: modifiée par **2011/87/UE, 2013/15/UE, 2014/43/UE** resp.  
 pour 167/2013/UE : **2015/96/UE, 2017/686/UE**  
 (valable pour les tracteurs des catégories T2, T4.1, C2 selon 2003/37/CE respectivement  
 OETV 2, chiff. 1.5)

* Catégorie moteur	Remarques		Codes	Validité <sup>1)</sup>
H Phase IIIA	P ≥ 130 ≤ 560 kW		AGAS	31.12.2013
I Phase IIIA	P ≥ 75 < 130 kW		AGAT	31.12.2014
J Phase IIIA	P ≥ 37 < 56 kW		AGAU	31.12.2015
J Phase IIIA	P ≥ 56 < 75 kW		AGAV	31.12.2014

2: modifiée par **2011/87/UE, 2013/15/UE, 2014/43/UE** resp.  
 pour 167/2013/UE : **2015/96/UE, 2017/686/UE**  
 (valable pour les tracteurs des catégories T2, T4.1, C2 selon 2003/37/CE respectivement  
 OETV 2, chiff. 1.5)

* Catégorie moteur	Remarques		Codes	Validité <sup>1)</sup>
L phase IIIB	P ≥ 130 ≤ 560 kW		AGAW	31.12.2016
M phase IIIB	} voir règlement (UE) 2016/1628, article 63 date selon „moteur de transition“		AGAX	31.12.2021
N phase IIIB			AGAY	31.12.2021
Q phase IV	P ≥ 130 ≤ 560 kW		AGBA	31.12.2021
R phase IV	P ≥ 56 < 130 kW		AGBB	31.12.2022

## AH - Ordonnance OEV 4: (pour véhicule selon l'art. 18 OETV)

Norme	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
V 01.10.88	Groupe 7 avec moteur à allumage commandé	AHAA	

## AJ - Règlement (CE) N° 715/2007 ou Règlement ECE N° 83:

(pour véhicules selon l'art. 12 OETV)

1: Règlem. délégué **692/2008\*/CE** (EURO 5), **566/2011\*/UE**, **459/2012\*/UE**, **630/2012\*/UE**, **143/2013\*/UE**, **171/2013\*/UE**, **195/2013\*/UE**, **136/2014/UE**, **2015/45\*/UE**, **2016/427\*/UE**, **2016/646\*/UE**, **2017/1221\*/UE**  
 ou **ECE 83R-06**

Genre de vhc	* Lettre	Carburant	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	A	1 / 2		AJAA	31.12.2012
M <sub>1</sub>	B	2	véhicules conçus pour satisfaire à des besoins sociaux spécifiques, sauf vhcTT	AJAB	31.12.2012
M <sub>1</sub> G	C	2	véhicules conçus pour satisfaire à des besoins sociaux spécifiques, uniquement vhcTT	AJAC	31.08.2012
N <sub>1</sub>	A	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJAA	31.12.2012
N <sub>1</sub>	D	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJAD	31.12.2012
N <sub>1</sub>	E	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJAE	31.12.2012
N <sub>2</sub>	E	1 / 2		AJAE	31.12.2012
M	F	1 / 2		AJAF	31.12.2013
M <sub>1</sub>	G	2	véhicules conçus pour satisfaire à des besoins sociaux spécifiques, sauf vhcTT	AJAG	31.12.2013
N <sub>1</sub>	F	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJAF	31.12.2013
N <sub>1</sub>	H	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJAH	31.12.2013
N <sub>1</sub>	I	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJAI	31.12.2013
N <sub>2</sub>	I	1 / 2		AJAI	31.12.2013
M	J	1 / 2		AJAJ	31.08.2015
M <sub>1</sub>	K	2	véhicules conçus pour satisfaire à des besoins sociaux spécifiques, sauf vhcTT	AJAK	31.08.2015
N <sub>1</sub>	J	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJAJ	31.08.2015
N <sub>1</sub>	L	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJAL	31.08.2016
N <sub>1</sub>	M	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJAM	31.08.2016
N <sub>2</sub>	M	1 / 2		AJAM	31.08.2016
M	M	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJAM	31.08.2016
M / N	ZX	-	entraînement électrique - batterie	AJZX	31.08.2019
M / N	ZY	-	entraînement électrique - cellule carburant	AJZY	31.08.2019
M / N	ZZ	1 / 2	certificats pour les gaz d'échappement selon le "Code of Regulations" de l'Etat de Californie (seulement pour constructeurs en petites séries)	AJZZ	31.08.2019

2: Règlem. délégué **692/2008\*/CE** (EURO 6), **566/2011\*/UE**, **459/2012\*/EU**, **6030/2012\*/UE**, **143/2013\*/UE**, **171/2013\*/UE**, **195/2013\*/UE**, **136/2014/UE**, **2015/45\*/UE**, **2016/427\*/UE**, **2016/646\*/UE**, **2017/1221\*/UE** resp. **2017/1151\*/UE** (Euro 6b/6c/6d), **2017/1154\*/UE**, **2017/1347\*/UE**, **2018/1832\*/UE** ou **ECE 83R-07**, **ECE 83R-??**

Genre de vhc	* Lettre	Carburant	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M	N	2		AJBN	31.12.2012
N <sub>1</sub>	N	2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBN	31.12.2012
N <sub>1</sub>	O	2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBO	31.12.2012
N <sub>1</sub>	P	2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBP	31.12.2012
N <sub>2</sub>	P	2		AJBP	31.12.2012
M	Q	2		AJBQ	31.12.2013
N <sub>1</sub>	Q	2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBQ	31.12.2013
N <sub>1</sub>	R	2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBR	31.12.2013
N <sub>1</sub>	S	2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBS	31.12.2013
N <sub>2</sub>	S	2		AJBS	31.12.2013
M	T	2		AJBT	31.08.2015
N <sub>1</sub>	T	2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBT	31.08.2015
N <sub>1</sub>	U	2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBU	31.08.2016
N <sub>1</sub>	V	2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBV	31.08.2016
N <sub>2</sub>	V	2		AJBV	31.08.2016
M	V	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBV	31.08.2016
M	W	1 / 2		AJBW	31.08.2018
N <sub>1</sub>	W	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBW	31.08.2018
N <sub>1</sub>	X	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBX	31.08.2019
N <sub>1</sub>	Y	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBY	31.08.2019
N <sub>2</sub>	Y	1 / 2		AJBY	31.08.2019
M	Y	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBY	31.08.2019
M	ZA	1 / 2		AJBA	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZA	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBA	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZB	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBB	31.08.2019
N <sub>1</sub>	ZC	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBC	31.08.2019
N <sub>2</sub>	ZC	1 / 2		AJBC	31.08.2019
M	ZC	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBC	31.08.2019
M	ZD	1 / 2		AJBD	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZD	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBD	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZE	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBE	31.08.2019
N <sub>1</sub>	ZF	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBF	31.08.2019
N <sub>2</sub>	ZF	1 / 2		AJBF	31.08.2019
M	ZF	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBF	31.08.2019
M	ZG	1 / 2		AJBG	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZG	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBG	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZH	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBH	31.08.2019
N <sub>1</sub>	ZI	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBI	31.08.2019
N <sub>2</sub>	ZI	1 / 2		AJBI	31.08.2019

M	ZI	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBI	31.08.2019
M	ZJ	1 / 2		AJBJ	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZJ	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJBJ	31.08.2018
N <sub>1</sub>	ZK	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJBK	31.08.2019
N <sub>1</sub>	PLN	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJBL	31.08.2019
N <sub>2</sub>	PLN	1 / 2		AJBL	31.08.2019
M	PLN	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (70/156/CEE resp. 2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJBL	31.08.2019
M	ZX	-	entraînement électrique - batterie	AJZX	31.08.2019
M / N	ZY	-	entraînement électrique - cellule carburant	AJZY	31.08.2019
M / N	ZZ	1 / 2	certificats pour les gaz d'échappement selon le "Code of Regulations" de l'Etat de Californie (seulement pour constructeurs en petites séries)	AJZZ	31.08.2019

**3: Règlem. délégué 2017/1151\*/UE (Euro 6b/6c/6d), 2017/1154\*/UE, 2017/1347\*/UE, 2018/1832\*/UE, 2020/49\*/UE ou ECE 83R-??**

Norme Euro	Genre de vhc	* Lettre	Carburant	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
6c	M	AA	1 / 2		AJCA	31.08.2018
	N <sub>1</sub>	AA	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJCA	31.08.2018
6b	M	BA	1 / 2		AJDA	31.08.2018
	N <sub>1</sub>	BA	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJDA	31.08.2018
6c	N <sub>1</sub>	AB	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJCB	31.08.2019
6b	N <sub>1</sub>	BB	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJDB	31.08.2019
6c	N <sub>1</sub>	AC	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJCC	31.08.2019
	N <sub>2</sub>	AC	1 / 2		AJCC	31.08.2019
6b	N <sub>1</sub>	BC	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJDC	31.08.2019
	N <sub>2</sub>	BC	1 / 2		AJDC	31.08.2019
6c	M	AC	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJCC	31.08.2019
6b	M	BC	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJDC	31.08.2019
6c	M	AD	1 / 2		AJCD	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	AD	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJCD	31.08.2019
6c- EVAP	N <sub>1</sub>	AE	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJCE	31.08.2020
	N <sub>1</sub>	AF	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJCF	31.08.2020
	N <sub>2</sub>	AF	1 / 2		AJCF	31.08.2020
	M	AF	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJCF	31.08.2020
6d- TEMP	M	AG	1 / 2		AJCG	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	AG	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJCG	31.08.2019
6d- TEMP EVAP	M	BG	1 / 2		AJDG	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	BG	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJDG	31.08.2019
6d- TEMP ISC	M	CG	1 / 2		AJEG	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	CG	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJEG	31.08.2019
6d- TEMP EVAP ISC	M	DG	1 / 2		AJFG	31.12.2020
	N <sub>1</sub>	DG	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJFG	31.12.2020
6d- TEMP	N <sub>1</sub>	AH	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJCH	31.08.2019
6d- TEMP EVAP	N <sub>1</sub>	BH	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJDH	31.08.2020
6d- TEMP EVAP ISC	N <sub>1</sub>	CH	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJFH	31.12.2021
6d- TEMP	N <sub>1</sub>	AI	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJCI	31.08.2019
	N <sub>2</sub>	AI	1 / 2		AJCI	31.08.2019
6d- TEMP EVAP	N <sub>1</sub>	BI	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJDI	31.08.2020
	N <sub>2</sub>	BI	1 / 2		AJDI	31.08.2020
6d- TEMP EVAP ISC	N <sub>1</sub>	CI	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJFI	31.12.2021
	N <sub>2</sub>	CI	1 / 2		AJFI	31.12.2021
6d- TEMP	M	AI	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJCI	31.08.2019
6d- TEMP EVAP	M	BI	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJDI	31.08.2020
6d- TEMP EVAP ISC	M	CI	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJFI	31.12.2021

6d	M	AJ	1 / 2		AJCJ	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	AJ	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJCJ	31.08.2019
	N <sub>1</sub>	AK	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJCK	31.08.2020
	N <sub>1</sub>	AL	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJCL	31.08.2020
	N <sub>2</sub>	AL	1 / 2		AJCL	31.08.2020
	M	AL	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJCL	31.08.2020
6d- ISC	M	AM	1 / 2		AJGM	31.12.2020
	N <sub>1</sub>	AM	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJGM	31.12.2020
	N <sub>1</sub>	AN	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJGN	31.12.2021
	N <sub>1</sub>	AO	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJGO	31.12.2021
	N <sub>2</sub>	AO	1 / 2		AJGO	31.12.2021
	M	AO	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJGO	31.12.2021
6d- ISC FCM	M	AP	1 / 2		AJHP	
	N <sub>1</sub>	AP	1 / 2	groupe I, MR ≤ 1305 kg	AJHP	
	N <sub>1</sub>	AQ	1 / 2	groupe II, MR 1306-1760 kg	AJHQ	
	N <sub>1</sub>	AR	1 / 2	groupe III, MR > 1760 kg	AJHQ	
	N <sub>2</sub>	AR	1 / 2		AJHR	
	M	AR	1 / 2	à appliquer uniquement aux véhicules à usage spécial (2007/46/CE, Annexe XI), M1 PT >2.5t	AJHR	
	M/N	AX	-	entraînement électrique - batterie	AJCX	
	M/N	AY	-	entraînement électrique - cellule carburant	AJCY	
	M/N	AZ	1 / 2	certificats pour les gaz d'échappement selon le "Code of Regulations" de l'Etat de Californie (seulement pour constructeurs en petites séries)	AJCZ	



## AK - Règlement (CE) N° 595/2009 ou Règlement ECE N° 49:

(pour véhicules selon l'art. 12 OETV)

1: modifié par **582/2011\*/UE** (EURO VI), **64/2012\*/UE**, **133/2014\*UE**, **136/2014\*/UE**, **627/2014\*/UE**, **2016/1718\*/UE**, **2017/1347\*/UE**, **2017/2400\*/UE**, **2018/932\*/UE**, **2019/1242\*/UE**, **2019/1939\*/UE**, **2020/1181\*/UE**  
 ou  
**ECE 49R-06**

Genre de vhc	* Lettre	Carburant	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M/N	A (B)	2	(B) = avant Règlement 627/2014/UE	AKAA	30.12.2016
M/N	A	1	exigences OBD	AKZA	31.08.2015
M/N	B	1	exigences OBD	AKAB	30.12.2016
M/N	C	1 / 2	exigences OBD	AKAC	31.08.2019
M/N	D	1 / 2	exigences aux essais au moyen de systèmes portables de mesure des émissions (PEMS)	AKAD	31.12.2021
M/N	E	1 / 2		AKAE	

## AL - Règlement (UE) N° 168/2013:

(également pour véhicules selon les art. 14, 15 et 136, OETV)

1: Règlement délégué 134/2014/UE (EURO 4), 2016/1824/UE, 2018/295/UE, 2019/129/UE, 2020/239/UE

Genre de vhc	Catég.	Procédure d'essai	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
motocycles légers	L1e-A	ECE-47R		ALAA	31.12.2020
	L1e-B			ALAB	31.12.2020
motocycles lég. à 3 roues	L2e-P	ECE-47R		ALAC	31.12.2020
	L2e-U			ALAF	31.12.2024
motocycles	L3e-A?	WMTC, Ph2	? = 1, 2, 3 allumage commandé, Vmax. <130 km/h	ALCA	31.12.2020
			? = 1, 2, 3 allumage commandé, Vmax. ≥130 km/h	ALCB	31.12.2020
			? = 1, 2, 3 allumage par compression	ALCC	31.12.2020
motocycles	L3e-A?E L3e-A?T	WMTC, Ph2	? = 1, 2, 3 allumage commandé, Vmax. <130 km/h	ALCD	31.12.2024
			? = 1, 2, 3 allumage commandé, Vmax. ≥130 km/h	ALCE	31.12.2024
			? = 1, 2, 3 allumage par compression	ALCF	31.12.2024
motocycles avec side-car	L4e	WMTC, Ph2	allumage commandé, Vmax. <130 km/h	ALCA	31.12.2020
			allumage commandé, Vmax. ≥130 km/h	ALCB	31.12.2020
			allumage par compression	ALCC	31.12.2020
tricycles à moteur	L5e-A	WMTC, Ph2	allumage commandé, Vmax. <130 km/h	ALCA	31.12.2020
			allumage commandé, Vmax. ≥130 km/h	ALCB	31.12.2020
			allumage par compression	ALCC	31.12.2020
	L5e-B	ECE-40R	allumage commandé	ALBA	31.12.2020
			allumage par compression	ALBB	31.12.2020
quadricycles légers à moteur	L6e-A	ECE-47R	allumage commandé	ALAD	31.12.2020
	L6e-B			ALAG	31.12.2024
	L6e-A	ECE-47R	allumage par compression	ALAE	31.12.2020
	L6e-B			ALAH	31.12.2024
quadricycles à moteur	L7e-A	WMTC, Ph2	allumage commandé, Vmax. <130 km/h	ALCA	31.12.2020
		WMTC, Ph2	allumage commandé, Vmax. ≥130 km/h	ALCB	31.12.2020
		WMTC, Ph2	allumage par compression	ALCC	31.12.2020
	L7e-B L7e-C	ECE-40R	allumage commandé	ALBA	31.12.2020
			allumage par compression	ALBB	31.12.2020

2: Règlement délégué 134/2014/EU (EURO 5 / 5+), 2016/1824/UE, 2018/295/UE, 2019/129/UE, 2020/239/UE

Genre de vhc	Catég.	Procéd. d'essai	Eu ro	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>	
motocycles légers	L1e-A	WMTC (Phase 3)	5		ALDA		
	L1e-B			allum. commandé	ALDB		
	L1e-A			allum. p. compr.	ALDC		
	L1e-B			allum. commandé, EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALDD		
motocycles légers à 3 roues	L2e-P	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé	ALDB		
				allum. p. compr.	ALDC		
				allum. commandé, EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALDE		
	L2e-U	WMTC (Phase 2)	(4)5	allum. commandé, Abgas Euro 4 / EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALEA	31.12.2024	
				allum. p. compr.	ALEB	31.12.2024	
		WMTC (Phase 3)	5+	allum. commandé, Abgas Euro 5 / EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALFA		
				allum. p. compr.	ALFB		
	motocycles	L3e-A?	WMTC (Phase 3)	5	? = 1, 2, 3	ALDE	31.12.2024
allum. commandé, OBD I, B1					ALDF	31.12.2024	
5+				allum. commandé, OBD I, B2	ALFC		
				allum. p. compr., OBD I, B2	ALFD		
5				allum. commandé, OBD II, B1	ALDG	31.12.2024	
				allum. p. compr., OBD II, B1	ALDH	31.12.2024	
5+				allum. commandé, OBD II, B2	ALFE		
				allum. p. compr., OBD II, B2	ALFF		
L3e-A?E L3e-A?T		WMTC (Phase 2)	(4)5	? = 1, 2, 3	ALDE	31.12.2024	
				allum. commandé, Abgas Euro 4 / EVAP Euro 5 / OBD I, B1 Euro 5	ALDF	31.12.2024	
		WMTC (Phase 3)	5+	? = 1, 2, 3	ALFG		
				allum. commandé, Abgas Euro 5 / EVAP Euro 5 / OBD I, B2 Euro 5	ALFH		
motocycles avec side-car		L4e	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé, OBD I, B1	ALDE	31.12.2024
					allum. p. compr., OBD I, B1	ALDF	31.12.2024
	5+			allum. commandé, OBD I, B2	ALFI		
				allum. p. compr., OBD I, B2	ALFK		
	5			allum. commandé, OBD II, B1	ALDG	31.12.2024	
				allum. p. compr., OBD II, B1	ALDH	31.12.2024	
	5+			allum. commandé, OBD II, B2	ALFL		
				allum. p. compr., OBD II, B2	ALFM		

Genre de vhc	Catég.	Procéd. d'essai	Eu ro	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
tricycles à moteur	L5e-A	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé, OBD I, B1	ALDE	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD I, B1	ALDF	31.12.2024
			5+	allum. commandé, OBD I, B2	ALFN	
				allum. p. compr., OBD I, B2	ALFP	
			5	allum. commandé, OBD II, B1	ALDG	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD II, B1	ALDH	31.12.2024
	5+	allum. commandé, OBD II, B2	ALFQ			
		allum. p. compr., OBD II, B2	ALFR			
	L5e-B	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé, OBD I, B1	ALDB	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD I, B1	ALDC	31.12.2024
5+			allum. commandé, OBD I, B2	ALFS		
			allum. p. compr., OBD I, B2	ALFT		
quadricycles légers à moteur	L6e-A	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé	ALDI	
	L6e-B	WMTC (Phase 2)		allum. p. compr.	ALDK	
			5	allum. commandé	ALDL	31.12.2024
				allum. p. compr.	ALDC	31.12.2024
	WMTC (Phase 3)	5+	allum. commandé, EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALDM	31.12.2024	
			allum. commandé	ALFU		
			allum. p. compr.	ALFV		
	allum. commandé, EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALFW				
quadricycles à moteur	L7e-A	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé, OBD I, B1	ALDE	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD I, B1	ALDF	31.12.2024
			5+	allum. commandé, OBD II, B1	ALDG	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD II, B1	ALDH	31.12.2024
			5+	allum. commandé, OBD I, B2	ALGA	
				Selbstzündung, OBD I, B2	ALGB	
				allum. commandé, OBD II, B2	ALGC	
				allum. p. compr., OBD II, B2	ALGD	
	L7e-B L7e-C	WMTC (Phase 3)	5	allum. commandé, OBD I, B1	ALDB	31.12.2024
				allum. p. compr., OBD I, B1	ALDC	31.12.2024
				allum. commandé, EVAP (Anh. IV, Teil C2)	ALDE	31.12.2024
			5+	allum. commandé, OBD I, B2	ALGE	
				allum. p. compr., OBD I, B2	ALGF	
				allum. commandé, EVAP Euro 5 (Anh. IV, Teil C2)	ALGG	

Remarque générale : "Validité"; les codes se réfèrent uniquement au genre de véhicule respective (par exemple L1e, L2e, etc.) !

## AM - Règlement (UE) N° 2016/1628 :

(pour véhicules selon l'annexe 5, chiffre 211a, 211b, 2012 ou 213 OETV)

1: Règl. délégué : **2017/654/UE** (phase V), **2017/655/UE**, **2017/656/UE**, **2018/236/UE**, **2018/987/UE**, **2018/988/EU**, **2018/989/UE**, **2020/1040/UE**  
resp. **ECE 96R-05**

### Moteur de travail avec allumage par compression

#### Catégorie de moteur „NRE“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRE-v-1 NRE-c-1	00 < P < 08	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	AMAA	
NRE-v-2 NRE-c-2	08 ≤ P < 19	v, c			AMAB	
NRE-v-3 NRE-c-3	19 ≤ P < 37	v, c		ImpCH: dès 1.1.2019	AMAC	
NRE-v-4 NRE-c-4	37 ≤ P < 56	v, c			AMAD	
NRE-v-5 NRE-c-5	56 ≤ P < 130	v, c		ImpCH: dès 1.1.2020	AMAE	
NRE-v-6 NRE-c-6	130 ≤ P ≤ 560	v, c		ImpCH: dès 1.1.2019	AMAF	
NRE-v-7 NRE-c-7	P > 560	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	AMAG	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
(\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur de travail avec allumage commandé

#### Catégorie de moteur „NRE“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRE-v-5 NRE-c-5	56 ≤ P < 130	v, c		ImpCH: dès 1.1.2020	AMBH	
NRE-v-6 NRE-c-6	130 ≤ P ≤ 560	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	AMBI	
NRE-v-7 NRE-c-7	P > 560	v, c			AMBK	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
(\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur de travail avec allumage commandé

#### Catégorie de moteur „NRS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRS-vr-1a	00 < P < 19	≥ 3600	80 ≤ V < 225	* v, c ImpCH: dès 1.1.2019	AMBA	
NRS-vr-1b			V ≥ 225		AMBB	
NRS-vi-1a		< 3600	80 ≤ V < 225	* v ImpCH: dès 1.1.2019	AMBC	
NRS-vi-1b			V ≥ 225		AMBD	
NRS-v-2a	19 ≤ P < 30	v. Rem.	V ≤ 1000	* v, c ImpCH: dès 1.2.2019(*)	AMBE	
NRS-v-2b			V > 1000		AMBF	
NRS-v-3	30 ≤ P < 56	v. Rem.	toutes		AMBG	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
(\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur de travail avec allumage commandé

#### Catégorie de moteur „SMB“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
SMB-v-1	P > 00	v, c		ImpCH: dès 1.5.2019(*)	AMCA	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
 (\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.5.2019

### Moteur de travail avec allumage commandé

#### Catégorie de moteur „ATS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
ATS-v-1	P > 00	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	AMCB	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
 (\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

#### 1a: Moteur à allumage commandé ou - compression pour véhicules selon annexe 5, chiffre 213, OETV selon règlement N° (UE) 2016/1628

Genre d. véhicule	Cat. Mot.	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M1 / M2 / M3	tout	vitesse max ≤45km/h, PT ≤12.0t	AMXA	*)
N1 / N2	tout	vitesse max ≤45km/h, PT ≤12.0t	AMXB	*)
L	tout	Motocycles, Tricycles à moteur, Quadricycles à moteur et - légers à moteur avec une Vitesse max ≤45km/h	AMXC	*)

\*) valide jusqu'à: voir „1:“ (décisive est la classe de puissance approprié)

## AN - Règlement (UE) N° 167/2013 :

(pour véhicules selon l'annexe 5, chiffre 2011b, OETV)

1: Règl. délégué **2015/96/UE - (sans exigences p. les gaz d'échappement, 97/68 phase IIIA, IIIB, IV resp. ECE 96R - 04)**

### Moteur à allumage par compression

Catégorie de moteur „NRE“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Niv. emis.	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
---	$P > 00 < 19$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAA	31.01.2019
K	$P \geq 19 < 37$	phase IIIA	(AGAK)	ANAB	31.12.2018
P	$P \geq 37 < 56$	phase IIIB	(AGAP)	ANAC	31.12.2018
R	$P \geq 56 < 130$	phase IV	(AGAR)	ANAD	31.12.2019
Q	$P \geq 130 \leq 560$	phase IV	(AGAQ)	ANAE	31.12.2018
---	$P > 560$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAF	31.01.2019

### Moteur à allumage commandé

Catégorie de moteur „NRE / NRS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Niv. emis.	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
---	$P > 00 \leq 19$	phase II	(AFYF, AFYG, AFYH, AFYI)	ANAG	31.01.2019
---	$P > 19 < 56$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAH	31.01.2019
---	$P \geq 56 < 130$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAI	31.12.2019
---	$P \geq 130 \leq 560$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAJ	31.01.2019
---	$P > 560$	---	pas d'exigences p. les gaz d'échappement	ANAK	31.01.2019

### Moteur à allumage commandé

Catégorie de moteur „SMB / ATS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Niv. emis.	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
---	$P > 00$	div.	avec ou sans exigences p. les gaz d'échappement	ANAX	31.01.2019

valable pour les tracteurs des catégories T2, T4.1, C2 selon 167/2013/UE resp. OETV 2, chiff. 1.5:

Catégorie d. moteur	Remarques	Codes	gültig bis <sup>1)</sup>
L phase IIIB	$P \geq 130 \leq 560$ kW	ANAL	31.12.2016
M phase IIIB	$P \geq 75 < 130$ kW	ANAM	31.12.2021
N phase IIIB	$P \geq 56 < 75$ kW	ANAN	31.12.2021
P phase IIIB	$P \geq 37 < 56$	ANAP	31.12.2021
Q phase IV	$P \geq 130 \leq 560$ kW	ANAQ	31.12.2021
R phase IV	$P \geq 56 < 130$ kW	ANAR	31.12.2022

2: Règl. délégué 2015/96/UE (phase V)- (2016/1628/UE resp. régl. délégué 2017/654/UE),  
 2018/985/UE, 2019/519/UE  
 resp. ECE 96R-05

### Moteur à allumage par compression

#### Catégorie de moteur „NRE“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRE-v-1 NRE-c-1	00 < P < 08	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	ANCA	
NRE-v-2 NRE-c-2	08 ≤ P < 19	v, c			ANCB	
NRE-v-3 NRE-c-3	19 ≤ P < 37	v, c		ImpCH: dès 1.1.2019	ANCC	
NRE-v-4 NRE-c-4	37 ≤ P < 56	v, c			ANCD	
NRE-v-5 NRE-c-5	56 ≤ P < 130	v, c		ImpCH: dès 1.1.2020	ANCE	
NRE-v-6 NRE-c-6	130 ≤ P ≤ 560	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	ANCF	
NRE-v-7 NRE-c-7	P > 560	v, c			ANCG	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
 (\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur à allumage commandé

#### Catégorie de moteur „NRE“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRE-v-5 NRE-c-5	56 ≤ P < 130	v, c		ImpCH: dès 1.1.2020	ANDH	
NRE-v-6 NRE-c-6	130 ≤ P ≤ 560	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019(*)	ANDI	
NRE-v-7 NRE-c-7	P > 560	v, c			ANDK	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
 (\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur à allumage commandé

#### Catégorie de moteur „NRS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
NRS-vr-1a	00 < P < 19	≥ 3600	80 ≤ V < 225	* v, c ImpCH: dès 1.1.2019	ANDA	
NRS-vr-1b			V ≥ 225		ANDB	
NRS-vi-1a		< 3600	80 ≤ V < 225	* v ImpCH: dès 1.1.2019	ANDC	
NRS-vi-1b			V ≥ 225		ANDD	
NRS-v-2a	19 ≤ P < 30		V ≤ 1000	* v, c ImpCH: dès 1.2.2019(*)	ANDE	
NRS-v-2b			V > 1000		ANDF	
NRS-v-3	30 ≤ P < 56		toutes		ANDG	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant  
 (\*) en vigueur selon OETV-Rev. du 1.2.2019

### Moteur de travail avec allumage commandé

#### Catégorie de moteur „ATS“

Cat.Mot.	Puissance (kW)	Régime*	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
ATS-v-1	P > 00	v, c		ImpCH: dès 1.2.2019	ANDL	

\* v = moteur avec régime variable, c = moteur avec régime constant



## PHASE SONORE

### **GA** - Directive 70/157/CE ou Règlement ECE N° 51: (également pour véhicule selon l'art. 12 OETV)

1: modifiée par **92/97/CEE** ou **ECE 51R-01**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>	74	standard	GAAA	30.06.2022
M <sub>1</sub>	75	vhc > 140 kW > 75 kW/t	GAAB	30.06.2022
M <sub>1</sub>		injection directe (ID)	GAAB	30.06.2022
M <sub>1</sub>		vhcTT < 150 kW > 2000 kg	GAAB	30.06.2022
M <sub>1</sub>	76	vhcTT ≥ 150 kW > 2000 kg	GAAC	30.06.2022
M <sub>1</sub>		ID et vhcTT < 150 kW > 2000 kg	GAAC	30.06.2022
M <sub>1</sub>	77	ID et vhcTT ≥ 150 kW > 2000 kg	GAAD	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	76	PT ≤ 2000 kg	GAAE	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	77	PT > 2000 kg ≤ 3500 kg	GAAF	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT ≤ 2000 kg + ID	GAAF	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et ID	GAAG	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et vhcTT < 150 kW	GAAG	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	PT > 2000 kg t ≤ 3500 kg et vhcTT ≥ 150 kW	GAAH	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT > 2000 kg t ≤ 3500 kg et ID et vhcTT < 150 kW	GAAH	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	PT > 2000 kg t ≤ 3500 kg et ID et vhcTT ≥ 150 kW	GAAK	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	PT > 3.5 t < 150 kW	GAAL	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	PT > 3.5 t < 150 kW et vhcTT	GAAM	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	PT > 3.5 t ≥ 150 kW	GAAN	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	82	PT > 3.5 t ≥ 150 kW et vhcTT	GAAP	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	77	< 75 kW	GAAR	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	≥ 75 kW < 150 kW	GAAS	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		< 75 kW et vhcTT > 2000 kg	GAAS	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	≥ 75 kW < 150 kW et vhcTT > 2000 kg	GAAT	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	≥ 150 kW	GAAU	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	82	≥ 150 kW et vhcTT > 2000 kg	GAAV	30.06.2022

2: modifiée par **96/20/CE, 1999/101/CE, 2006/96/CE, 2007/34/CE**  
 ou **ECE 51R-02**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>	74	standard	GABA	30.06.2022
M <sub>1</sub>	75	vhc > 140 kW > 75 kW/t (V <sub>3,m</sub> BB' >61km/h)	GABB	30.06.2022
M <sub>1</sub>		injection directe (ID) seulement moteur diesel	GABB	30.06.2022
M <sub>1</sub>		vhcTT < 150 kW > 2000 kg PT	GABB	30.06.2022
M <sub>1</sub>	76	vhcTT ≥ 150 kW > 2000 kg PT	GABC	30.06.2022
M <sub>1</sub>		ID et vhcTT < 150 kW > 2000 kg	GABC	30.06.2022
M <sub>1</sub>		vhcTT < 150 kW > 2000 kg PT et > 140 kW > 75 kW/t	GABC	30.06.2022
M <sub>1</sub>	77	ID et vhcTT ≥ 150 kW > 2000 kg	GABD	30.06.2022
M <sub>1</sub>		vhcTT ≥ 150 kW > 2000 kg PT et > 140 kW > 75 kW/t (V <sub>3,m</sub> BB' >61km/h)	GABD	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	76	PT ≤ 2000 kg	GABE	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	77	PT > 2000 kg ≤ 3500 kg	GABF	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT ≤ 2000 kg et ID	GABF	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et ID	GABG	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et vhcTT < 150 kW	GABG	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	PT > 2000 kg t ≤ 3500 kg et vhcTT ≥ 150 kW	GABH	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et ID et vhcTT < 150 kW	GABH	30.06.2022
N <sub>1</sub> /M <sub>2</sub> <sup>2)</sup> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	PT > 2000 kg ≤ 3500 kg et ID et vhcTT ≥ 150 kW	GABK	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	PT > 3500 kg < 150 kW	GABL	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	PT > 3500 kg < 150 kW et vhcTT	GABM	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	PT > 3500 kg ≥ 150 kW	GABN	30.06.2022
M <sub>2</sub> /M <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	82	PT > 3500 kg ≥ 150 kW et vhcTT	GABP	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	77	< 75 kW	GABR	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	78	≥ 75 kW < 150 kW	GABS	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>		< 75 kW + vhcTT > 2000 kg	GABS	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	79	≥ 75 kW < 150 kW et vhcTT > 2000 kg	GABT	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	80	≥ 150 kW	GABU	30.06.2022
N <sub>2</sub> /N <sub>3</sub> /M <sub>1</sub> <sup>3)</sup>	82	≥ 150 kW et vhcTT > 2000 kg	GABV	30.06.2022

**GB - Directive 74/151/CEE:** (également pour tracteurs agricoles; selon annexe 6, ch. 111.2 OETV)

1: modifiée par **88/410/CEE, 97/54/CE, 98/38/CE, 2006/26CE, 2009/63/CE**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Vaf ≤ 30 / 40 km/h	89	poids à vide > 1500 kg	GBAA	31.12.2017
	85	poids à vide ≤ 1500 kg	GBAB	31.12.2017

**GC - Directive 78/1015/CEE:** (également pour véhicule selon l'art. 14 OETV)

1: modifiée par **89/235/CEE**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
MC > 50km/h	75	≤ 80ccm	GCAA	30.09.2003
	77	> 80 ≤ 175ccm	GCAB	30.09.2003
	80	> 175ccm	GCAC	30.09.2003

**GC - Directive 97/24/CE chapitre 9:** (également pour véhicule selon les art. 14 et 15 OETV)

1: modifiée par **97/24/CE, 2002/51/CE, 2003/77/CE, 2005/30/CE, 2006/27/CE, 2006/72/CE, 2006/120/CE, 2009/108/CE** ou jusque à **ECE 41R-03**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Motocycles légers	66	≤ 25 km/h	GCBA	31.12.2017
	71	> 25 km/h	GCBB	31.12.2017
MC légers à 3 roues	76		GCBC	31.12.2017
Motocycles	75	≤ 80ccm	G CBD	31.12.2016
	77	> 80 ≤ 175ccm	G CBE	31.12.2016
	80	> 175ccm	G CBF	31.12.2016
Tricycles à moteur	80		G CBG	31.12.2016
QC légers à moteur (4-roues)	76	Sont assimilés aux motocycles légers à trois roues	G CBH	31.12.2017
QC à moteur (4-roues)	80	Sont assimilés aux tricycles à moteur	G CBL	31.12.2016
Cyclomoteurs, MC, QC à moteur, QC légers à moteur et tricycles à moteur	-	avec entraînement électrique et PD ≤ 4 kW selon réception générale européenne (sans mesure n. sonore)	Code voire Tabl. « GD-OETV »	
	-	avec entraînement électrique et PD > 4 kW selon réception générale européenne (sans mesure n. sonore)		

## GD - Ordonnance OETV: (également pour les autres véhicules)

1: modifiée par **01.10.1995**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Cyclomoteurs	66		GDA A	
MC ≤ 50 km/h <sup>4)</sup>	73	≤ 50ccm OETV adaptée avec effet au 01.10.1998 (97/27/CE)	GDAB	30.09.2003
	79	> 50 ≤ 125ccm OETV adaptée avec effet au 01.10.1998 (97/27/CE)	GDAC	30.09.2003
	81	> 125 ≤ 350ccm OETV adaptée avec effet au 01.10.1998 (97/27/CE)	GDAD	30.09.2003
	83	> 350ccm OETV adaptée avec effet au 01.10.1998 (97/27/CE)	GDAE	30.09.2003
VA <sup>légères</sup> ≤ 25km/h	77		GDAF	
VA <sup>lourdes</sup> ≤ 25km/h	80	< 75 kW	GDAG	
	82	≥ 75 kW < 150 kW	GDAH	
	84	≥ 150 kW	GDAK	
Tracteurs industr. + Chariots à mot.	85	selon Art. 161, chiff. 4, OETV - poids à vide ≤ 1500 kg - dériver du Vaf	GDAU	31.12.2017
	89	selon Art. 161, chiff. 4, OETV - poids à vide > 1500 kg - dériver du Vaf	GDAV	31.12.2017
Tracteurs industr. + Chariots à mot.	84	< 150 kW (jusqu'à 2009/63/UE)	GDAL	31.12.2017
	86	≥ 150 kW (jusqu'à 2009/63/UE)	GDAM	31.12.2017
Tracteurs industr. + Chariots à mot.	85	selon Art. 161, chiff. 4, OETV - poids à vide ≤ 1500 kg - (dériver du règl. 167/2013/UE)	GDCA	
	89	selon Art. 161, chiff. 4, OETV - poids à vide > 1500 kg - (dériver du règl. 167/2013/UE)	GDCB	
Tracteurs industr. + Chariots à mot.	84	< 150 kW (dès 2015/96/UE)	GDCC	
	86	≥ 150 kW (dès 2015/96/UE)	GD CD	
VA de travail	85	≤ 30 km/h	GDAN	
	86	> 30 ≤ 45 km/h	GDAP	
	87	> 45 km/h	GDAR	
Vhc à chenilles et à bandages métalliques	78 <sup>5)</sup>	< 150 kW	GDAS	
	80 <sup>5)</sup>	≥ 150 kW	GDAT	
Cyclomoteurs, MC, QC à moteur, QC légers à mot. et tricycles à mot.	71	avec entraînement électrique et P <sub>D</sub> ≤ 4 kW dès 01.10.1998 (méthode de mesure 97/24/CE)	GDBB	
	75	avec entraînement électrique et P <sub>D</sub> > 4 kW dès 01.10.1998 (méthode de mesure 97/24/CE)	GDBC	
	-	avec entraînement électrique et P <sub>D</sub> ≤ 4 kW dès 01.10.2009 selon réception générale européenne (sans mesure n. sonore)	GDBD	
	-	avec entraînement électrique et P <sub>D</sub> > 4 kW dès 01.10.2009 selon réception générale européenne (sans mesure n. sonore)	GDBE	
voitures automo.	!	avec entraînement électrique, sans AVAS (selon OETV, Art. 82, 1 <sup>bis</sup> )	GDBF	

## GE - Règlement ECE N° 41: (également pour motocycles selon Art. 14, 136 OETV)

1: modifié par **ECE 41R-04**

Genre de vhc	Catég.	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Motocycles	L3e	73	Cl. I PMR ≤25	GEAA	31.08.2024
		74	Cl. II 25 < PMR ≤50	GEAB	31.08.2024
		77	Cl. III PMR >50	GEAC	31.08.2024
		78	Cl. III PMR >50, essai en deuxième rapport uniquement	GEAD	31.12.2016

**2: modifié par ECE 41R-05**

Genre de vhc	Catég.	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Motocycles	L3e		Cl. I PMR ≤25	GEBA	
			Cl. II 25 < PMR ≤50	GEBB	
			Cl. III PMR >50	GEBC	

**GF - Règlement ECE N° 9:** (également pour motocycles selon Art. 14, 136 OETV)

**1: modifié par ECE 9R-04**

Genre de vhc	Catég.	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1))</sup>
MC lég. à 3 roues	L2e	76		GFAA	
MC avec side-car	L4e	80		GFAB	
Tricycles à mot.	L5e	80		GFAC	
Quadricycles à moteur	L7e	80	selon 134/2013/EU, Annexe IX, Tab. 8-1	GFAD	

**GG - Règlement ECE N° 63:** (également pour motocycles selon Art. 18, 136 OETV)

**1: modifié par ECE 63R-01**

Genre de vhc	Catég.	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1))</sup>
Motocycles légers	L1e	66	V <sub>max.</sub> ≤25 km/h	GGAA	
		71	V <sub>max.</sub> >25 km/h	GGAB	

**GH - Règlement (UE) 168/2013:** (également pour motocycles selon Art. 14/15, 136 OETV)

**1: Règlement délégué 134/2014 (UE), annexe IX, 2016/1824/UE, 2018/295/UE**

Genre de vhc	Catég.	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Motocycles légers	L1e-A	63		GHAA	31.12.2020
	L1e-B	66	V <sub>max.</sub> ≤25 km/h	GHAB	31.12.2020
		71	V <sub>max.</sub> ≤45 km/h	GHAC	31.12.2020
MC lég. à 3 roues	L2e	76		GHAD	31.12.2020
Motocycles	L3e	75	cylindrée ≤80 cm <sup>3</sup>	GHAE	31.12.2020
		77	cylindrée >80 cm <sup>3</sup> ≤175 cm <sup>3</sup>	GHAF	31.12.2020
		80	cylindrée >175 cm <sup>3</sup>	GHAG	31.12.2020
MC avec side-car	L4e	80		GHAH	31.12.2020
Tricycles à moteur	L5e-A	80	transport de passagers	GHAI	31.12.2020
	L5e-B	80	transport de marchandises, usage professionnel	GHAJ	31.12.2020
Quadricycles lég. à moteur	L6e-A	80	4 roues, P <sub>max</sub> ≤4 kW, V <sub>max</sub> >6 km/h ≤45 km/h	GHAK	31.12.2020
	L6e-B	80	4 roues, P <sub>max</sub> ≤6 kW, V <sub>max</sub> >6 km/h ≤45 km/h	GHAL	31.12.2020
Quadricycles à moteur	L7e-A	80	4 roues, P <sub>max</sub> ≤15 kW	GHAM	31.12.2020
	L7e-B	80	4 roues, tout-terrain, non classifié comme „L7e-C“	GHAN	31.12.2020
	L7e-C	80	4 roues, P <sub>max</sub> ≤15 kW, V <sub>max</sub> ≤90 km/h	GHAP	31.12.2020
tous	L1e-L7e	---	avec entraînement électrique - pas d'exigences pour le niveau sonore	GHAX	

## GM - Mesure du niveau sonore selon l'ordonnance sur le bruit des machines, (OBMa; RT 814.412.2)

1: modifiée par Mesure du niveau sonore selon l'ordonnance du DETEC relative aux émissions sonores des matériels destinés à être utilisés en plein air (RT 814.412.2), annexe 1, ch. 12 (art. 53, al. 1<sup>bis</sup>, OETV) état: 01.07.2007

Genre de vhc: voiture de travail selon art. 13 OETV	Type de matériel selon OBMa		VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
		Puissance P ou largeur de coupe L				
Engins de compactage (rouleaux compacteurs vibrants)	$P \leq 8$	105			GMAA	
	$8 < P \leq 70$	106			GMAB	
	$P > 70$	86	VL + 11(lg P)		GMAC	
Chargeuses-pelleteuses sur chenilles	$P \leq 55$	103			GMAD	
	$P > 55$	84	VL + 11(lg P)		GMAE	
Chargeuses	$P \leq 55$	103			GMAF	
	$P > 55$	87	VL + 11(lg P)		G MAG	
Bouteurs	$P \leq 55$	106			GMAH	
	$P > 55$	87	VL + 11(lg P)		GMAK	
Bouteurs, chargeuses et chargeuses-pelleteuses sur roues, tombereaux, niveleuses, compacteurs de remblais et de déchets de type chargeuse, grues mobiles, engins de compactage (rouleaux compacteurs non vibrants), finisseurs	$P \leq 55$	101			GMAL	
	$P > 55$	82	VL + 11(lg P)		GMAM	
Chariots élévateurs en porte-à-faux à moteur à combustion interne, finisseurs équipés d'une poutre lisseuse (simple) de compactage	$P \leq 55$	104			GMAN	
	$P > 55$	80	VL + 11(lg P)		GMAP	
Pelles	$P \leq 15$	93			GMAQ	
	$P > 15$	85	VL + 11(lg P)		G MAR	
Grues à tour		96	VL + (lg P)		G MAS	
Tondeuses à gazon	$L \leq 50$	96			G MAT	
	$50 < L \leq 70$	98			G MAU	
	$70 < L \leq 120$	100			G MAU	
	$L > 120$	105			G MAW	

## GJ - Règlement (UE) 540/2014:

1: modifié par **540/2014\*/UE, 2017/1576\*/UE, 2019/839\*/UE - Phase 1** (\* = lettre „A“) ou **ECE R51-03**

Genre de vhc	Description du véhicule	VL	Conditions	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>	vhc électr. hybrides / -électr. purs	72 - 78	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
M <sub>1</sub>	tous carburants	72 - 77	incl. électr. hybrides / -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAB	30.06.2022
M <sub>1G</sub>	vhcTT avec PT >2000kg	73 - 78	tout-terrain	GJAC	30.06.2022
M <sub>2</sub>	vhc électr. hybrides/ -électr. purs	72 - 78	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
M <sub>2</sub>	tous carburants	72 - 77	incl. électr. hybrides/ -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAF	30.06.2022
M <sub>2G</sub>	vhcTT	73 - 78	tout-terrain	GJAG	30.06.2022
M <sub>3</sub>	vhc électr. hybrides / -électr. purs	76 - 84	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
M <sub>3</sub>	tous carburants	76 - 82	incl. électr. hybrides / -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAJ	30.06.2022
M <sub>3G</sub>	vhcTT	72 - 84	tout-terrain	GJAK	30.06.2022
N <sub>1</sub>	vhc électr. hybrides / -électr. purs	72 - 77	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
N <sub>1</sub>	tous carburants	72 - 76	incl. électr. hybrides / -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAN	30.06.2022
N <sub>1G</sub>	vhcTT	73 - 77	tout-terrain	GJAP	30.06.2022
N <sub>2</sub>	vhc électr. hybrides / -électr. purs	77 - 81	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
N <sub>2</sub>	tous carburants	77 - 80	incl. électr. hybrides / -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAS	30.06.2023
N <sub>2G</sub>	vhcTT	78 - 81	tout-terrain	GJAT	30.06.2023
N <sub>3</sub>	vhc électr. hybrides / -électr. purs	79 - 86	sans AVAS (avertissement acoustique)	GJAA	30.06.2021
N <sub>3</sub>	tous carburants	79 - 84	incl. électr. hybrides / -électr. purs avec AVAS <b>ou les exigences AVAS satisfaites</b>	GJAW	30.06.2022
N <sub>3G</sub>	vhcTT	81 - 86	tout-terrain	GJAX	30.06.2022

2: modifié par **540/2014\*/UE, 2017/1576\*/UE, 2019/839\*/UE - Phase 2** (\* = lettre „B“) ou **ECE R51-03**

Genre de vhc	Description du véhicule	VL	Conditions	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>		70 - 76		GJBB	30.06.2026
M <sub>1G</sub>	vhcTT avec PT >2000kg	71 - 77	tout-terrain	GJBC	30.06.2026
M <sub>2</sub>		70 - 76		GJBF	30.06.2026
M <sub>2G</sub>	vhcTT	71 - 77	tout-terrain	GJBG	30.06.2026
M <sub>3</sub>		74 - 80		GJBJ	30.06.2027
M <sub>3G</sub>	vhcTT	76 - 82	tout-terrain	GJBK	30.06.2027
N <sub>1</sub>		71 - 75		GJBN	30.06.2026
N <sub>1G</sub>	vhcTT	72 - 76	tout-terrain	GJBP	30.06.2026
N <sub>2</sub>		75 - 78		GJBS	30.06.2027
N <sub>2G</sub>	vhcTT	76 - 79	tout-terrain	GJBT	30.06.2027
N <sub>3</sub>		77 - 83		GJBW	30.06.2027
N <sub>3G</sub>	vhcTT	79 - 84	tout-terrain	GJBX	30.06.2027

3: modifié par **540/2014\*/UE, 2017/1576\*/UE, 2019/839\*/UE - Phase 3** (\* = lettre „C“) ou **ECE R51-03**

Genre de vhc	déscription du véhicule	VL	conditions	Codes	Validité <sup>1)</sup>
M <sub>1</sub>		68 - 74		GJCB	
M <sub>1G</sub>	vhcTT avec PT >2000kg	69 - 75	tout-terrain	GJCC	
M <sub>2</sub>		69 - 74		GJCF	
M <sub>2G</sub>	vhcTT	70 - 75	tout-terrain	GJCG	
M <sub>3</sub>		73 - 79		GJCJ	
M <sub>3G</sub>	vhcTT	75 - 81	tout-terrain	GJCK	
N <sub>1</sub>		69 - 73		GJCN	
N <sub>1G</sub>	vhcTT	70 - 74	tout-terrain	GJCP	
N <sub>2</sub>		75 - 77		GJCS	
N <sub>2G</sub>	vhcTT	75 - 78	tout-terrain	GJCT	
N <sub>3</sub>		76 - 81		GJCW	
N <sub>3G</sub>	vhcTT	78 - 83	tout-terrain	GJCX	

## **GK** - Règlement (UE) 167/2013: (également pour tracteurs agricoles; selon annexe 6, ch. 111.2 OETV)

1: Règlement délégué **2015/96/UE annexe III, 2018/985/UE annexe II**

Genre de vhc	VL	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Vaf	85	poids à vide ≤ 1500 kg	GKAA	
	89	poids à vide > 1500 kg	GKAB	



## FUMEE

### **RA** - Directive 72/306/CE ou 2005/55CE ou 97/24/CE chapitre 5 ou Règlement (CE) 715/2007 ou Règlement ECE N° 24: (pour véhicule avec moteurs à allumage par compression)

1: modifié(e) par **72/306/CE: 89/491, 97/20, 2005/21** ou **2005/55/CE, 2005/78** ou **directive 97/24/CE chapitre 5, 2002/51/CE** ou **Règl. (CE) 715/2007, 692/2008** ou **ECE 24R-00** jusque à **ECE 24R-03**

Construction	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Moteur diesel	valable pour tous les genres de véhicule	RAAA	

### **RB** - Directive 77/537/CEE: (pour véhicule selon les art. 11 al. 2 let. g et h et art 13 OETV)

1: modifiée par **82/890/CEE, 97/54/CE**

Construction	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Moteur diesel	valable pour Lof, tracteurs industriels, chariots de travail et à moteur	RBAA	31.12.2017

### **RC** - OETV: (pour véhicule avec moteurs à allumage par compression)

Construction	Etat	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
Dieselmotor	01.10.95	valable pour tous les genres de véhicule	RCAA	

### **XX** - OETV:

Genre de vhc	Etat	Remarques	Codes	Validité <sup>1)</sup>
tous	divers	--	XXXX	30.09.1996

## Légende:

- 1) - validité de la réception par type pour la 1<sup>re</sup> immatriculation des véhicules avec date d'importation ou de construction en suisse; sans l'indication de la date, l'immatriculation est à l'heure actuelle illimitée.
- 2) - méthode de mesure ≠ M1/N1; seulement pour M2 ≤ 3.5 t
- 3) - n'est valable que pour voitures automobiles selon l'art. 11 al. 3 OETV (voiture automobile d'habitation, ambulance etc.) pour autant qu'elles soient dérivées de classe N1, N2, N3, M2 ou M3, voir également les explications et les directives du 29 septembre 1995 sur l'OETV art. 12 al. 1
- 4) - ainsi que motocycles légers, quadricycles légers à moteur, quadricycles à moteur et tricycles à moteur
- 5) - seulement mesure à l'arrêt avec régime de la puissance nominale

## Abréviations:

B	-	essence (benzine)
CE	-	Communauté européenne
CEE	-	Communauté économique européenne
Cl. I, II, III	-	catégorie I, II, III
CR	-	capacité du réservoir
D	-	diesel
DH	-	durabilité (Durability)
DT	-	démultiplication totale
ECE-R	-	règlement ECE n°
EVAP	-	système d'évaporation
Niv. emis.	-	Niveau emission, standard emission
G	-	gaz (CNG - gaz naturel ou LPG - gaz de pétrole liquéfié)
Gr.	-	groupe
GS	-	garde au sol
HS	-	hauteur de selle
ID	-	injection directe pour moteurs à allumage par compression (visible sur la réception par type dans la rubrique 'construction' comme <u>D1</u> )
ImpCH	-	la date de l'importation ou de la construction en Suisse
MC	-	motocycles
MR	-	masse de référence (PV selon RT - 75 kg conducteur + 100 kg de poids supplémentaire)
NOx-I	-	identification-émissions-NOx
OBD-?	-	système de diagnostic embarqué (phase 1 ou 2)
OETV	-	ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers (RT 741.41)
OEV	-	ordonnance sur les émissions de gaz d'échappement
pl.	-	nombre de places
PMR	-	«Power to Mass Ratio» (Indice puissance/masse; kW/kg, kW/t)
PT	-	poids total
PV	-	poids à vide y compris conducteur (75 kg) selon RT
QC	-	quadricycles
RT	-	réception par type (RT 741.511)
UE	-	Union Européenne
VA	-	voitures automobiles
Vaf	-	véhicules agricoles et forestiers
vhcTT	-	véhicules tout terrain
VL	-	valeur limite
WMTC, Ph2	-	cycle mondial harmonisé d'essai pour les motocycles, phase 2 (Euro 4)
WMTC, Ph3	-	cycle mondial harmonisé d'essai pour les motocycles, phase 3 (Euro 5)
1	-	carburant pour moteur à allumage
2	-	carburant pour moteur diesel
2-T	-	2 temps
4-T	-	4 temps
(lg P)	-	logarithme en base 10 de la puissance effective